



A choice of quality

INIVAPOR LUX

| GENERATORI DI VAPORE E ACCESSORI

| STEAM GENERATOR AND OPTIONS

| GENERATEUR DE VAPEUR ET ACCESSOIRES

| DAMPFERZEUGER UND ZUBEHÖR

| GENERADORES DE VAPOR Y ACCESORIOS

| ПАРОГЕНЕРАТОРЫ И АКЦЕССУАРЫ



OMEGA 2000

Tavolo riscaldato, aspirante, pieghevole.
Riscaldamento del piano da stiro regolato da termostato.
Predisposto con sostegno per generatore di vapore Minivapor.
Ideale per utilizzo come postazione di emergenza per le tinto-lavanderie,
per le comunità e per uso domestico.

MINIVAPOR LUX

Generatore di vapore automatico con alimentazione acqua manuale,
completo di ferro professionale.
- caldaia in acciaio inox AISI 304 da 1,8 litri. Controllo tramite valvola di
sicurezza, pressostato e termostato. Autonomia 2/3 h.
- caldaia in acciaio inox AISI 304 da 3 lt. Controllo tramite valvola di
sicurezza, pressostato e due termostati. Autonomia 3/4 h.

Dotato, a richiesta, di:
• Carrello con ruote



OMEGA 2000

Beheizter, klappbarer, Absaugbügeltisch.
Beheizung der Bügelfläche durch Thermostat geregelt.
Mit Halter für Dampferzeuger Minivapor ausgestattet.
Geeignet als Schnellbereiftügelstation in den chemischen Reinigungen
und Wäschereien, für Gemeinschaften und Haushalt.

MINIVAPOR LUX

Minivapor Lux automatischer Dampferzeuger mit manueller
Wasserspeisung, komplett mit professionellem Bügeleisen.
- 1,8 lt Kessel (Edelstahl AISI 304) - Kontrolle durch Sicherheitsventil,
Druckschalter und Thermostate. Autonomie 2/3 St.
- 2,3 lt Kessel (Edelstahl AISI 304) - Kontrolle durch Sicherheitsventil,
Druckschalter und 2 Thermostate. Autonomie 3/4 St.

Auf Anfrage mit:
• Ständer auf Rollen



OMEGA 2000

Folding heated and vacuum table.
Board heating controlled by thermostat.
Supplied with support for steam generator mod. Minivapor.
Perfect solution as an emergency ironing unit for laundries, dry-cleaning
shops, communities as well as for domestic use.

MINIVAPOR LUX

Automatic steam generator with manual supply, with professional iron.
- 1.8-lt. stainless steel (AISI 304) boiler. Controlled by safety valve, pressostat
and thermostat. Autonomy 2/3 hrs.
- 3-lt. stainless steel (AISI 304) boiler. Controlled by safety valve, pressostat
and two thermostats. Autonomy 3/4 hrs.

Supplied by request with:
• Wheeled trolley



OMEGA 2000

Table aspirante, chauffante et pliante.
Chauffage du plateau réglé par thermostat.
Equipée avec support pour le générateur de vapeur mod. Minivapor.
Solution idéale comme unité de repassage de réserve soit pour
pressings, buanderies, hôtels, collectivités, soit pour le marché ménager.

MINIVAPOR LUX

Générateur de vapeur avec alimentation eau manuelle et fer
professionnel.
- Chaudière en acier inox AISI 304 capacité 1,8 litres. Contrôle par
vanne de sécurité, pressostat et thermostat. Autonomie 2/3 h.
- Chaudière en acier inox AISI 304 capacité 3 litres. Contrôle par vanne
de sécurité, pressostat et thermostat. Autonomie 3/4 h.

Sur demande, il est équipé avec:
• Chariot à roulettes

DATI TECNICI	TECHNICAL SPECIFICATIONS	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДААННЫЕ	MINIVAPOR LUX	OMEGA 2000
Alimentazione elettrica	Power	Courant	Elektrischer Anschluß	Alimentación eléctrica	Электропитание	230 V./1/50 Hz*	230 V./1/50 Hz*
Resistenza caldaia	Boiler resistance	Resistance chaudière	Kesselwiderstand	Resistencia caldera	Резистор бойлера:	Minivapor Lux 1,8 lt. - 0,8 kW Minivapor lux 3 lt. - 1,2 kW	
Resistenza ferro	Iron resistance	Résistance fer	Eisenwiderstand	Resistencia plancha	Резистор утюга	0,8 kW	
Tubo scarico aspiratore	Vacuum outlet	Evacuation aspirateur	Absaugungsausgang	Tubo salida de aspirador	Выходн. труба aspirатора		Ø 80 mm
Motore aspiratore	Vacuum motor	Moteur aspirateur	Absaugungsmotor	Motor aspirador	Мотор aspirатора		0,1 kW
Resistenza tavolo	Board heating	Résistance table	Tischheizwiderstand	Resistencia plato	Резистор стола		0,6 kW
Dimensioni tavolo	Board dimensions	Dimensions plateau	Plateau Abmessungen	Dimensiones mesa	Размеры стола		1100 x 370 x 230 mm
Ingombro	Encumbrance	Encombrement	Platzbedarf	Medidas	Размеры	Minivapor Lux 1,8 lt.: 245x375x215 mm Minivapor Lux 3 lt.: 255x410x290 mm	Max 1350 x 450 x 900 mm Min 1350 x 450 x 250 mm
Peso netto	Net weight	Poids net	Nettogewicht	Peso neto	Вес нетто	Minivapor Lux 1,8 lt - 6,8 kg Minivapor Lux 3 lt. - 9,3 kg Carrello - 10,2 kg	26 kg
Peso lordo	Gross weight	Poids brut	Bruttogewicht	Peso bruto	Вес брутто	Minivapor Lux 1,8 lt - 7 kg Minivapor 3 lt. - 9,5 kg Carrello - 10,2 kg	30 kg
Dimensioni imballo	Dimensions	Dimensions	Abmessungen	Dimensiones	Размеры упаковки	Minivapor 1,8 lt - 28x45x25 Minivapor 3 lt. - 28x45x31 Carrello - 53x53x14	1500 x 460 x 270 mm
* altri voltaggi a richiesta	* other voltages by request	*autres voltages sur demande	*auf Wunsch andere Spannungen	*otro voltaje bajo demanda	*другие напряжения по запросу		

Per esigenze costruttive i dati sopracitati non sono impegnativi - For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding - В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными



OMEGA 2000

Mesa de planchado aspirante, calentada y plegable.
Calentamiento del plato ajustado mediante termostato.
Equipada con soporte para el generador mod. Minivapor.
Ideal como mesa de emergencia en las tintorerías y lavanderías, en las comunidades y para utilización doméstica.

MINIVAPOR LUX

Generador de vapor eléctrico, alimentación de agua manual, con plancha profesional.

- caldera de 1,8 litros en acero inoxidable AISI 304. Control mediante válvula de seguridad, presostato y termostato. Autonomía de 2/3 horas.
- caldera de 3 litros en acero inoxidable AISI 304. Control mediante válvula de seguridad, presostato y dos termostatos. Autonomía de 3/4 horas.

Sobre demanda se suministra con:

- Carro con ruedas



OMEGA 2000

Складной стол с разогревом и аспирацией.
Разогрев столешницы регулируется термостатом.
Оснащен подставкой для парогенератора Minivapor.
Идеален для использования в чрезвычайных случаях в химчистках и прачечных, больницах, гостиницах, ресторанах, а также для бытового использования.

MINIVAPOR LUX

Автоматический парогенератор с ручной подачей воды, оснащенный профессиональным утюгом.

- бойлер из нержавеющей стали AISI 304 на 1,8 л. контроль через предохранительный клапан, реле давления и термостатом. автономность 2/3 ч.
- бойлер из нержавеющей стали AISI 304 на 3 л. контроль через предохранительный клапан, реле давления и два термостаты. автономность 3/4 ч.

По запросу может быть оснащен:

- Тележкой на колесах



Minivapor Lux It 1,8
+ carrello



Minivapor Lux It. 3
+ carrello



Omega 2000
+ minivapor lux

